KINH ÐAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

**QUYEÅN 171**

**Phaåm 31: TUØY HYÛ HOÀI HÖÔÙNG (4)**

Neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, bieát nhö thaät veà ñòa giôùi chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi; bieát nhö thaät veà thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi. Neáu ñeàu chaúng ñoïa vaøo ba coõi thì chaúng phaûi quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Neáu chaúng phaûi ba ñôøi thì chaúng theå duøng höõu töôùng kia laøm phöông tieän, laáy höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän ñeå phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Vì phaùp ñòa giôùi… töï taùnh laø baát sinh. Neáu phaùp laø baát sinh thì khoâng coù sôû höõu, chaúng theå duøng phaùp khoâng sôû höõu kia maø tuøy hyû hoài höôùng caùi khoâng sôû höõu.

Neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, bieát nhö thaät veà voâ minh chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi; bieát nhö thaät veà haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi. Neáu ñeàu chaúng ñoïa vaøo ba coõi thì chaúng phaûi quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Neáu chaúng phaûi ba ñôøi thì chaúng theå duøng höõu töôùng kia laøm phöông tieän, laáy höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän ñeå phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Vì phaùp voâ minh… töï taùnh laø baát sinh. Neáu phaùp laø baát sinh thì khoâng coù sôû höõu, chaúng theå duøng phaùp khoâng sôû höõu kia maø tuøy hyû hoài höôùng caùi khoâng sôû höõu.

Neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, bieát nhö thaät veà Boá thí ba-la-maät-ña chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi; bieát nhö thaät veà Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi. Neáu ñeàu chaúng ñoïa vaøo ba coõi thì chaúng phaûi quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Neáu chaúng phaûi ba ñôøi thì chaúng theå duøng höõu töôùng kia laøm phöông tieän, laáy höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän ñeå phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Vì phaùp Boá thí ba-la-maät- ña… töï taùnh laø baát sinh. Neáu phaùp laø baát sinh thì khoâng coù sôû höõu, chaúng theå duøng phaùp khoâng sôû höõu kia maø tuøy hyû hoài höôùng caùi khoâng sôû höõu.

Neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, bieát nhö thaät veà phaùp khoâng beân trong chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi; bieát nhö thaät veà phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi. Neáu ñeàu chaúng ñoïa vaøo ba coõi thì chaúng phaûi quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Neáu chaúng phaûi ba ñôøi thì chaúng theå duøng höõu töôùng kia laøm phöông tieän, laáy höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän ñeå phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Vì phaùp phaùp khoâng beân trong… töï taùnh laø baát sinh. Neáu phaùp laø baát sinh thì khoâng coù sôû höõu, chaúng theå duøng phaùp khoâng sôû höõu kia maø tuøy hyû hoài höôùng caùi khoâng sôû höõu.

Neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, bieát nhö thaät veà chaân nhö chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi; bieát nhö thaät veà phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi. Neáu ñeàu chaúng ñoïa vaøo ba coõi thì chaúng phaûi quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Neáu chaúng phaûi ba ñôøi thì chaúng theå duøng höõu töôùng kia laøm phöông tieän, laáy höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän ñeå phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Vì phaùp chaân nhö… töï taùnh laø baát sinh. Neáu phaùp laø baát sinh thì khoâng coù sôû höõu, chaúng theå duøng phaùp khoâng sôû höõu kia maø tuøy hyû hoài höôùng caùi khoâng sôû höõu.

Neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, bieát nhö thaät veà Thaùnh ñeá khoå chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi; bieát nhö thaät veà Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi. Neáu ñeàu chaúng ñoïa vaøo ba coõi thì chaúng phaûi quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Neáu chaúng phaûi ba ñôøi thì chaúng theå duøng höõu töôùng kia laøm phöông tieän, laáy höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän ñeå phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Vì phaùp Thaùnh ñeá khoå… töï taùnh laø baát sinh. Neáu phaùp laø baát sinh thì khoâng coù sôû höõu, chaúng theå duøng phaùp khoâng sôû höõu kia maø tuøy hyû hoài höôùng caùi khoâng sôû höõu.

Neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, bieát nhö thaät veà boán Tónh löï chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi; bieát nhö thaät veà boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi. Neáu ñeàu chaúng ñoïa vaøo ba coõi thì chaúng phaûi quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Neáu chaúng phaûi ba ñôøi thì chaúng theå duøng höõu töôùng kia laøm phöông tieän, laáy höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän ñeå phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Vì phaùp boán Tónh löï… töï taùnh laø baát sinh. Neáu phaùp laø baát sinh thì khoâng coù sôû höõu, chaúng theå duøng phaùp khoâng sôû höõu kia maø tuøy hyû hoài höôùng caùi khoâng sôû höõu.

Neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, bieát nhö thaät veà taùm Giaûi thoaùt chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi; bieát nhö thaät veà taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi. Neáu ñeàu chaúng ñoïa vaøo ba coõi thì chaúng phaûi quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Neáu chaúng phaûi ba ñôøi thì chaúng theå duøng höõu töôùng kia laøm phöông tieän, laáy höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän ñeå phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Vì phaùp taùm Giaûi thoaùt… töï taùnh laø baát sinh. Neáu phaùp laø baát sinh thì khoâng coù sôû höõu, chaúng theå duøng phaùp khoâng sôû höõu kia maø tuøy hyû hoài höôùng caùi khoâng sôû höõu.

Neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, bieát nhö thaät veà boán Nieäm truï chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi; bieát nhö thaät veà boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi. Neáu ñeàu chaúng ñoïa vaøo ba coõi thì chaúng phaûi quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Neáu chaúng phaûi ba ñôøi thì chaúng theå duøng höõu töôùng kia laøm phöông tieän, laáy höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän ñeå phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Vì phaùp boán Nieäm truï… töï taùnh laø baát sinh. Neáu phaùp laø baát sinh thì khoâng coù sôû höõu, chaúng theå duøng phaùp khoâng sôû höõu kia maø tuøy hyû hoài höôùng caùi khoâng sôû höõu.

Neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, bieát nhö thaät veà phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi; bieát nhö thaät veà phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi. Neáu ñeàu chaúng ñoïa vaøo ba coõi thì chaúng phaûi quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Neáu chaúng phaûi ba

ñôøi thì chaúng theå duøng höõu töôùng kia laøm phöông tieän, laáy höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän ñeå phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Vì phaùp phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng… töï taùnh laø baát sinh. Neáu phaùp laø baát sinh thì khoâng coù sôû höõu, chaúng theå duøng phaùp khoâng sôû höõu kia maø tuøy hyû hoài höôùng caùi khoâng sôû höõu.

Neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, bieát nhö thaät veà naêm loaïi maét chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi; bieát nhö thaät veà saùu pheùp thaàn thoâng chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi. Neáu ñeàu chaúng ñoïa vaøo ba coõi thì chaúng phaûi quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Neáu chaúng phaûi ba ñôøi thì chaúng theå duøng höõu töôùng kia laøm phöông tieän, laáy höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän ñeå phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Vì phaùp naêm loaïi maét… töï taùnh laø baát sinh. Neáu phaùp laø baát sinh thì khoâng coù sôû höõu, chaúng theå duøng phaùp khoâng sôû höõu kia maø tuøy hyû hoài höôùng caùi khoâng sôû höõu.

Neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, bieát nhö thaät veà möôøi löïc cuûa Phaät chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi; bieát nhö thaät veà boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi. Neáu ñeàu chaúng ñoïa vaøo ba coõi thì chaúng phaûi quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Neáu chaúng phaûi ba ñôøi thì chaúng theå duøng höõu töôùng kia laøm phöông tieän, laáy höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän ñeå phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Vì phaùp möôøi löïc cuûa Phaät… töï taùnh laø baát sinh. Neáu phaùp laø baát sinh thì khoâng coù sôû höõu, chaúng theå duøng phaùp khoâng sôû höõu kia maø tuøy hyû hoài höôùng caùi khoâng sôû höõu.

Neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, bieát nhö thaät veà phaùp khoâng queân maát chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi; bieát nhö thaät veà taùnh luoân luoân xaû chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi. Neáu ñeàu chaúng ñoïa vaøo ba coõi thì chaúng phaûi quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Neáu chaúng phaûi ba ñôøi thì chaúng theå duøng höõu töôùng kia laøm phöông tieän, laáy höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän ñeå phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Vì phaùp phaùp khoâng queân maát… töï taùnh laø baát sinh. Neáu phaùp laø baát sinh thì khoâng coù sôû höõu, chaúng theå duøng phaùp khoâng sôû höõu kia maø tuøy hyû hoài höôùng caùi khoâng sôû höõu.

Neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, bieát nhö thaät veà trí Nhaát thieát chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi; bieát nhö thaät veà trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi. Neáu ñeàu chaúng ñoïa vaøo ba coõi thì chaúng phaûi quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Neáu chaúng phaûi ba ñôøi thì chaúng theå duøng höõu töôùng kia laøm phöông tieän, laáy höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän ñeå phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Vì phaùp trí Nhaát thieát… töï taùnh laø baát sinh. Neáu phaùp laø baát sinh thì khoâng coù sôû höõu, chaúng theå duøng phaùp khoâng sôû höõu kia maø tuøy hyû hoài höôùng caùi khoâng sôû höõu.

Neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, bieát nhö thaät veà taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi; bieát nhö thaät veà taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi. Neáu ñeàu chaúng ñoïa vaøo ba coõi thì chaúng phaûi quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Neáu chaúng phaûi ba ñôøi thì chaúng theå duøng höõu töôùng kia laøm phöông tieän, laáy höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän ñeå phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Vì phaùp taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni… töï taùnh laø baát sinh. Neáu phaùp laø baát sinh thì khoâng coù sôû höõu, chaúng theå duøng phaùp khoâng sôû höõu kia maø tuøy hyû hoài höôùng caùi khoâng sôû höõu.

Neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, bieát nhö thaät veà giôùi uaån chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi; bieát nhö thaät veà ñònh uaån, tueä uaån, giaûi thoaùt uaån, giaûi thoaùt tri kieán uaån chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi. Neáu ñeàu chaúng ñoïa vaøo ba coõi thì chaúng phaûi quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Neáu chaúng phaûi ba ñôøi thì chaúng theå duøng höõu töôùng kia laøm phöông tieän, laáy höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän ñeå phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Vì phaùp giôùi uaån… töï taùnh laø baát sinh. Neáu phaùp laø baát sinh thì khoâng coù sôû höõu, chaúng theå duøng phaùp khoâng sôû höõu kia maø tuøy hyû hoài höôùng caùi khoâng sôû höõu.

Neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, bieát nhö thaät veà Döï löu quaû chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi; bieát nhö thaät veà Nhaát lai quaû, Baát hoaøn quaû, A- la-haùn quaû chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi. Neáu ñeàu chaúng ñoïa vaøo ba coõi thì chaúng phaûi quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Neáu chaúng phaûi ba ñôøi thì chaúng theå duøng höõu töôùng kia laøm phöông tieän, laáy höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän ñeå phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Vì phaùp Döï löu quaû… töï taùnh laø baát sinh. Neáu phaùp laø baát sinh thì khoâng coù sôû höõu, chaúng theå duøng phaùp khoâng sôû höõu kia maø tuøy hyû hoài höôùng caùi khoâng sôû höõu.

Neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, bieát nhö thaät veà caùc quaû vò Ñoäc giaùc chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi. Neáu ñeàu chaúng ñoïa vaøo ba coõi thì chaúng phaûi quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Neáu chaúng phaûi ba ñôøi thì chaúng theå duøng höõu töôùng kia laøm phöông tieän, laáy höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän ñeå phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Vì phaùp caùc quaû vò Ñoäc giaùc… töï taùnh laø baát sinh. Neáu phaùp laø baát sinh thì khoâng coù sôû höõu, chaúng theå duøng phaùp khoâng sôû höõu kia maø tuøy hyû hoài höôùng caùi khoâng sôû höõu.

Neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, bieát nhö thaät veà caùc haïnh Ñaïi Boà- taùt chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi. Neáu chaúng ñoïa vaøo ba coõi thì chaúng phaûi quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Neáu chaúng phaûi ba ñôøi thì chaúng theå duøng höõu töôùng kia laøm phöông tieän, laáy höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän ñeå phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Vì phaùp caùc haïnh Ñaïi Boà-taùt… töï taùnh laø baát sinh. Neáu phaùp laø baát sinh thì khoâng coù sôû höõu, chaúng theå duøng phaùp khoâng sôû höõu kia maø tuøy hyû hoài höôùng caùi khoâng sôû höõu.

Neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, bieát nhö thaät veà quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät chaúng ñoïa vaøo Duïc giôùi, Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi. Neáu ñeàu chaúng ñoïa vaøo ba coõi thì chaúng phaûi quaù khöù, vò lai, hieän taïi. Neáu chaúng phaûi ba ñôøi thì chaúng theå duøng höõu töôùng kia laøm phöông tieän, laáy höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän ñeå phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Vì phaùp quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät… töï taùnh laø baát sinh. Neáu phaùp laø baát sinh thì khoâng coù sôû höõu, chaúng theå duøng phaùp khoâng sôû höõu kia maø tuøy hyû hoài höôùng caùi khoâng sôû höõu. Ñaïi Boà-taùt aáy tuøy hyû hoài höôùng nhö theá, khoâng laãn loän caùc thöù ñoäc haïi, cuoái cuøng ñaït ñeán ñuùng neûo cam loä cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Laïi nöõa thöa Ñaïi só, truï ôû Boà-taùt thöøa, caùc thieän nam, thieän nöõ neáu duøng höõu töôùng laøm phöông tieän, hoaëc höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän, ñoái vôùi caên laønh coâng ñöùc cuûa Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø caùc ñeä töû, phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thì nhö vaäy laø tuøy hyû hoài höôùng taø vaïy. Taâm tuøy hyû hoài höôùng taø vaïy naøy, chaúng ñöôïc chö Phaät Theá Toân khen ngôïi, chaúng coù khaû naêng laøm vieân maõn caùc phaùp Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; cuõng chaúng coù khaû naêng

laøm vieân maõn boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; cuõng chaúng coù khaû naêng laøm vieân maõn taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù; cuõng chaúng coù khaû naêng laøm vieân maõn boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo; cuõng chaúng coù khaû naêng laøm vieân maõn phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ nguyeän. Do vì chaúng coù khaû naêng laøm vieân maõn Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân chaúng coù khaû naêng laøm vieân maõn boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; chaúng coù khaû naêng laøm vieân maõn taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù; chaúng coù khaû naêng laøm vieân maõn boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo; chaúng coù khaû naêng laøm vieân maõn phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ nguyeän; chaúng coù khaû naêng laøm vieân maõn phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; cuõng chaúng coù khaû naêng vieân chöùng chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; cuõng chaúng coù khaû naêng vieân chöùng Thaùnh ñeá khoå, Thaùnh ñeá taäp, Thaùnh ñeá dieät, Thaùnh ñeá ñaïo. Do vì chaúng coù khaû naêng vieân chöùng phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; neân chaúng coù khaû naêng vieân chöùng chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; chaúng coù khaû naêng vieân chöùng Thaùnh ñeá khoå, Thaùnh ñeá taäp, Thaùnh ñeá dieät, Thaùnh ñeá ñaïo, neân chaúng coù khaû naêng vieân chöùng naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; cuõng chaúng coù khaû naêng laøm vieân maõn möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; cuõng chaúng coù khaû naêng laøm vieân maõn phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; cuõng chaúng coù khaû naêng laøm vieân maõn trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; cuõng chaúng coù khaû naêng laøm vieân maõn taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa. Do vì chaúng coù khaû naêng vieân chöùng naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; chaúng coù khaû naêng laøm vieân maõn möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; chaúng coù khaû naêng laøm vieân maõn phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; chaúng coù khaû naêng laøm vieân maõn trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; chaúng coù khaû naêng laøm vieân maõn taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, neân chaúng coù khaû naêng laøm vieân maõn söï nghieâm tònh nôi coõi Phaät; cuõng chaúng coù khaû naêng laøm vieân maõn söï thaønh töïu ñaày ñuû cho höõu tình. Do vì chaúng coù khaû naêng laøm vieân maõn söï nghieâm tònh nôi coõi Phaät; chaúng coù khaû naêng laøm

vieân maõn söï thaønh töïu ñaày ñuû cho höõu tình neân chaúng coù khaû naêng chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Vì nhöõng vò aáy ñaõ khôûi söï tuøy hyû hoài höôùng coù laãn loän caùc thöù ñoäc haïi.

Laïi nöõa thöa Ñaïi só, caùc Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân nghó theá naøy: Nhö taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ôû möôøi phöông theá giôùi, hieåu roõ nhö thaät veà caùc caên laønh coâng ñöùc, coù phaùp nhö theá, ñeå coù theå nöông vaøo phaùp aáy maø phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng khoâng ñieân ñaûo. Ta nay cuõng phaûi nöông vaøo phaùp nhö theá maø phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thì ñoù laø söï phaùt khôûi tuøy hyû hoài höôùng chaân chaùnh.

Baáy giôø, Theá Toân khen Cuï thoï Thieän Hieän:

Hay thay, hay thay! Thieän Hieän, nay oâng ñaõ laøm ñöôïc vieäc cuûa Phaät laøm, ñoù laø vì caùc Ñaïi Boà-taùt… maø kheùo noùi veà söï tuøy hyû hoài höôùng döùt moïi ñieân ñaûo. Choã thuyeát giaûng veà söï tuøy hyû hoài höôùng nhö theá laø ñaõ duøng voâ töôùng laøm phöông tieän, voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, voâ nhieãm laøm phöông tieän, voâ tònh laøm phöông tieän, voâ taùnh töï taùnh laøm phöông tieän, töï töôùng khoâng laøm phöông tieän, töï taùnh khoâng laøm phöông tieän, chaân nhö laøm phöông tieän, phaùp giôùi laøm phöông tieän, phaùp taùnh laøm phöông tieän, taùnh khoâng hö voïng laøm phöông tieän, thaät teá laøm phöông tieän.

Naøy Thieän Hieän, giaû söû taát caû höõu tình trong theá giôùi ba laàn ngaøn ñeàu ñöôïc thaønh töïu möôøi neûo thieän nghieäp, boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, naêm pheùp thaàn thoâng thì theo yù oâng theá naøo? Coâng ñöùc cuûa caùc höõu tình aáy nhieàu chaêng?

Thieän Hieän ñaùp:

–Baïch Theá Toân, raát nhieàu! Baïch Thieän Theä, raát nhieàu! Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ ñoái vôùi caên laønh coâng ñöùc cuûa chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø caùc ñeä töû, phaùt khôûi söï tuøy hyû hoài höôùng khoâng tham ñaém vöôùng maéc thì coâng ñöùc ñaït ñöôïc hôn tröôùc raát nhieàu. Naøy Thieän Hieän, caùc thieän nam, thieän nöõ aáy ñaõ khôûi söï tuøy hyû hoài höôùng nhö theá laø toái thaéng, laø toân quyù, laø vi dieäu, laø cao caû, laø khoâng gì treân, khoâng gì baèng, khoâng gì hôn.

Laïi nöõa Thieän Hieän, giaû söû taát caû höõu tình trong theá giôùi ba laàn ngaøn ñeàu ñaéc quaû Döï löu, Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn, coù caùc thieän nam, thieän nöõ ñoái vôùi caùc baäc ñaõ chöùng ñaéc boán quaû vò aáy, suoát ñôøi cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen, duøng voâ löôïng caùc thöù y phuïc, ñoà aên uoáng, ñoà naèm, thuoác men vaø caùc ñoà duøng khaùc cung caáp, thì theo yù oâng theá naøo? Caùc thieän nam, thieän nöõ ñoù, do nhaân duyeân naøy, ñöôïc phöôùc nhieàu chaêng?

Thieän Hieän ñaùp:

–Baïch Theá Toân, raát nhieàu! Baïch Thieän Theä, raát nhieàu! Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ ñoái vôùi caên laønh coâng ñöùc cuûa chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø caùc ñeä töû, phaùt khôûi söï tuøy hyû hoài höôùng khoâng tham vöôùng thì phöôùc ñöùc ñaït ñöôïc hôn tröôùc raát nhieàu. Naøy Thieän Hieän, thieän nam, thieän nöõ aáy ñaõ khôûi söï tuøy hyû hoài höôùng nhö theá laø toái thaéng, laø toân quyù, laø vi dieäu, laø cao caû, laø khoâng gì treân, khoâng gì baèng, khoâng gì hôn.

Laïi nöõa Thieän Hieän, giaû söû taát caû höõu tình trong theá giôùi ba laàn ngaøn ñeàu thaønh baäc Ñoäc giaùc, coù caùc thieän nam, thieän nöõ ñoái vôùi voâ soá caùc baäc Ñoäc giaùc aáy, suoát ñôøi cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen, duøng voâ löôïng caùc thöù y phuïc, ñoà aên uoáng,

ñoà naèm, thuoác men vaø caùc ñoà duøng khaùc cung caáp, thì theo yù oâng theá naøo? Thieän nam, thieän nöõ aáy, do nhaân duyeân naøy, ñöôïc phöôùc nhieàu chaêng?

Thieän Hieän ñaùp:

–Baïch Theá Toân, raát nhieàu! Baïch Thieän Theä, raát nhieàu! Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, neáu caùc thieän nam, thieän nöõ ñoái vôùi caên laønh coâng ñöùc cuûa chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø caùc ñeä töû, phaùt khôûi söï tuøy hyû hoài höôùng khoâng tham vöôùng thì phöôùc ñöùc ñaït ñöôïc hôn tröôùc raát nhieàu. Naøy Thieän Hieän, thieän nam, thieän nöõ aáy ñaõ khôûi söï tuøy hyû hoài höôùng nhö theá laø toái thaéng, laø toân quyù, laø vi dieäu, laø cao caû, laø khoâng gì treân, khoâng gì baèng, khoâng gì hôn.

Laïi nöõa Thieän Hieän, giaû söû taát caû höõu tình trong theá giôùi ba laàn ngaøn ñeàu höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät, laïi neáu taát caû höõu tình ôû voâ soá theá giôùi trong möôøi phöông ñeàu ñoái vôùi söï höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät aáy, vaø taát caû nôi choán cuûa Ñaïi Boà-taùt, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen, duøng voâ löôïng caùc thöù y phuïc, ñoà aên uoáng, ñoà naèm, thuoác men vaø caùc vaät duïng nuoâi soáng cuøng bao thöù vui thích thöôïng dieäu khaùc maø cung caáp, traûi qua voâ soá ñaïi kieáp, thì theo yù oâng theá naøo? Caùc höõu tình aáy do nhaân duyeân naøy, ñöôïc phöôùc nhieàu chaêng?

Thieän Hieän ñaùp:

–Baïch Theá Toân, raát nhieàu! Baïch Thieän Theä, raát nhieàu! Soá phöôùc ñöùc aáy laø voâ soá, voâ bieân, duøng söï tính ñeám, thí duï khoù coù theå löôøng bieát heát ñöôïc. Baïch Theá Toân, neáu soá phöôùc aáy coù hình saéc thì voâ soá theá giôùi trong möôøi phöông cuõng khoâng theå chöùa heát.

Phaät daïy:

–Hay thay, hay thay! Thieän Hieän, soá löôïng phöôùc ñöùc aáy, ñuùng nhö oâng ñaõ noùi. Neáu caùc thieän nam, thieän nöõ ñoái vôùi caên laønh coâng ñöùc cuûa chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø caùc ñeä töû maø khôûi söï tuøy hyû hoài höôùng khoâng ñaém chaáp thì phöôùc ñöùc ñaït ñöôïc hôn tröôùc raát nhieàu. Naøy Thieän Hieän, caùc thieän nam, thieän nöõ aáy ñaõ khôûi söï tuøy hyû hoài höôùng nhö theá laø toái thaéng, laø toân quyù, laø vi dieäu, laø cao caû, laø khoâng gì treân, khoâng gì baèng, khoâng gì hôn. Naøy Thieän Hieän, neáu ñem phöôùc tröôùc so vôùi phöôùc naøy thì traêm phaàn chaúng baèng moät, ngaøn phaàn chaúng baèng moät, traêm ngaøn phaàn chaúng baèng moät, öùc phaàn chaúng baèng moät, traêm öùc phaàn chaúng baèng moät, ngaøn öùc phaàn chaúng baèng moät, traêm ngaøn öùc phaàn chaúng baèng moät, voâ soá traêm ngaøn öùc phaàn chaúng baèng moät, phaàn toaùn soá, phaàn tính ñeám, phaàn thí duï cho ñeán phaàn cöïc soá cuõng chaúng baèng moät. Vì sao? Thieän Hieän, vì caùc höõu tình aáy ñaõ thaønh töïu möôøi neûo thieän nghieäp, boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, naêm pheùp thaàn thoâng, ñeàu duøng höõu töôùng vaø höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän; caùc thieän nam, thieän nöõ aáy cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen, duøng voâ löôïng caùc thöù y phuïc, ñoà aên uoáng, ñoà naèm, thuoác men vaø caùc thöù vaät duïng khaùc cung caáp cho nhöõng baäc chöùng quaû Döï löu, Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn vaø caùc baäc Ñoäc giaùc; soá phöôùc ñaït ñöôïc ñeàu duøng höõu töôùng vaø höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän. Caùc höõu tình aáy cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen, duøng voâ löôïng caùc thöù y phuïc, ñoà aên uoáng, ñoà naèm, thuoác men vaø nhöõng vaät duïng nuoâi soáng khaùc cuøng bao thöù vui thích thöôïng dieäu khaùc, cung caáp cho caùc chuùng Boà-taùt höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät aáy, phöôùc ñöùc ñaït ñöôïc ñeàu duøng höõu töôùng vaø höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän.

Baáy giôø, boán Ñaïi Thieân vöông cuøng vôùi ñoâng ñuû hai vaïn Thieân töû quyeán thuoäc, vui

möøng heát möïc, lieàn chaép tay, ñaûnh leã nôi chaân Phaät, baïch raèng:

Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt nhö vaäy môùi coù khaû naêng phaùt khôûi söï tuøy hyû hoài

höôùng roäng lôùn nhö theá, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt vôùi phöông tieän thieän xaûo, duøng voâ töôùng laøm phöông tieän, voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, voâ nhieãm tröôùc laøm phöông tieän, voâ tö taùc laøm phöông tieän, ñoái vôùi caên laønh coâng ñöùc cuûa chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø caùc ñeä töû phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Phaùt khôûi söï tuøy hyû hoài höôùng nhö theá thì chaúng rôi vaøo phaùp hai, phaùp chaúng hai.

Khi aáy, Thieân ñeá Thích cuøng vôùi voâ löôïng traêm ngaøn Thieân töû quyeán thuoäc moãi ngöôøi ñeàu caàm caùc thöù traøng hoa, höông ñoát, höông xoa, höông raûi, y phuïc, anh laïc, traøng phan, loïng baùu, caùc thöù ngoïc quyù voâ giaù ôû coõi trôøi, taáu caùc khuùc nhaïc trôøi ñeå cuùng döôøng Phaät, baïch raèng:

Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt nhö theá môùi coù khaû naêng phaùt khôûi söï tuøy hyû hoài höôùng roäng lôùn nhö vaäy, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt vôùi phöông tieän thieän xaûo, duøng voâ töôùng laøm phöông tieän, voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, voâ nhieãm tröôùc laøm phöông tieän, voâ tö taùc laøm phöông tieän, ñoái vôùi caên laønh coâng ñöùc cuûa chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø caùc ñeä töû phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Ñaõ khôûi söï tuøy hyû hoài höôùng nhö theá thì chaúng rôi vaøo phaùp hai, phaùp chaúng hai.

Tieáp ñeán laø caùc vò Thieân vöông: Thieân vöông Toâ-daï-ma cuøng vôùi ñaày ñuû voâ löôïng traêm ngaøn Thieân töû quyeán thuoäc moãi ngöôøi ñeàu caàm caùc thöù traøng hoa, höông ñoát, höông xoa, höông raûi, y phuïc, anh laïc, traøng phan, loïng baùu, caùc thöù ngoïc quyù voâ giaù ôû coõi trôøi, taáu caùc khuùc nhaïc trôøi ñeå cuùng döôøng Phaät, baïch raèng:

Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt nhö vaäy môùi coù khaû naêng phaùt khôûi söï tuøy hyû hoài höôùng roäng lôùn nhö vaäy, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt vôùi phöông tieän thieän xaûo, duøng voâ töôùng laøm phöông tieän, voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, voâ nhieãm tröôùc laøm phöông tieän, voâ tö taùc laøm phöông tieän, ñoái vôùi caên laønh coâng ñöùc cuûa chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø caùc ñeä töû phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Ñaõ khôûi söï tuøy hyû hoài höôùng nhö theá thì chaúng rôi vaøo phaùp hai, phaùp chaúng hai.

Thieân vöông San-ñoå-söû-ña cuøng vôùi ñaày ñuû voâ löôïng traêm ngaøn Thieân töû quyeán thuoäc moãi ngöôøi ñeàu caàm caùc thöù traøng hoa, höông ñoát, höông xoa, höông raûi, y phuïc, anh laïc, traøng phan, loïng baùu, caùc thöù ngoïc quyù voâ giaù ôû coõi trôøi, taáu caùc khuùc nhaïc trôøi ñeå cuùng döôøng Phaät, baïch raèng:

Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt nhö vaäy môùi coù khaû naêng phaùt khôûi söï tuøy hyû hoài höôùng roäng lôùn nhö vaäy, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt vôùi phöông tieän thieän xaûo, duøng voâ töôùng laøm phöông tieän, voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, voâ nhieãm tröôùc laøm phöông tieän, voâ tö taùc laøm phöông tieän, ñoái vôùi caên laønh coâng ñöùc cuûa chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø caùc ñeä töû phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Ñaõ khôûi söï tuøy hyû hoài höôùng nhö theá thì chaúng rôi vaøo phaùp hai, phaùp chaúng hai.

Thieân vöông Thieän Bieán Hoùa cuøng vôùi ñaày ñuû voâ löôïng traêm ngaøn Thieân töû quyeán thuoäc moãi ngöôøi ñeàu caàm caùc thöù traøng hoa, höông ñoát, höông xoa, höông raûi, y phuïc, anh laïc, traøng phan, loïng baùu, caùc thöù ngoïc quyù voâ giaù ôû coõi trôøi, taáu caùc khuùc nhaïc trôøi ñeå cuùng döôøng Phaät, baïch raèng:

Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt nhö vaäy môùi coù khaû naêng phaùt khôûi söï tuøy hyû hoài höôùng roäng lôùn nhö vaäy, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt vôùi phöông tieän thieän xaûo, duøng voâ töôùng laøm phöông tieän, voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, voâ nhieãm tröôùc laøm phöông tieän, voâ tö taùc laøm phöông tieän, ñoái vôùi caên laønh coâng ñöùc cuûa chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø caùc ñeä töû phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Ñaõ khôûi söï tuøy hyû hoài höôùng nhö theá thì chaúng rôi vaøo phaùp hai, phaùp chaúng hai.

Thieân vöông Toái Töï Taïi cuøng vôùi ñaày ñuû voâ löôïng traêm ngaøn Thieân töû quyeán thuoäc moãi ngöôøi ñeàu caàm caùc thöù traøng hoa, höông ñoát, höông xoa, höông raûi, y phuïc, anh laïc, traøng phan, loïng baùu, caùc thöù ngoïc quyù voâ giaù ôû coõi trôøi, taáu caùc khuùc nhaïc trôøi ñeå cuùng döôøng Phaät, baïch raèng:

Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt nhö vaäy môùi coù khaû naêng phaùt khôûi söï tuøy hyû hoài höôùng roäng lôùn nhö vaäy, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt vôùi phöông tieän thieän xaûo, duøng voâ töôùng laøm phöông tieän, voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, voâ nhieãm tröôùc laøm phöông tieän, voâ tö taùc laøm phöông tieän, ñoái vôùi caên laønh coâng ñöùc cuûa chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø caùc ñeä töû phaùt sinh söï tuøy hyû hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Ñaõ khôûi söï tuøy hyû hoài höôùng nhö theá thì chaúng rôi vaøo phaùp hai, phaùp chaúng hai.

Roài Thieân vöông Ñaïi Phaïm cuøng vôùi ñaày ñuû voâ löôïng, voâ soá traêm ngaøn chuùng Phaïm thieân ñeán tröôùc Phaät, ñaûnh leã nôi chaân Phaät, cuøng baïch raèng:

Baïch Theá Toân, thaät hy höõu! Ñaïi Boà-taùt nhö vaäy ñaõ ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø phöông tieän thieän xaûo nhieáp thoï neân ñaõ vöôït hôn caên laønh cuûa caùc caùc thieän nam, thieän nöõ ñaõ tu ôû tröôùc, khoâng coù phöông tieän thieän xaûo, theo neûo höõu töôùng, höõu sôû ñaéc.

Ñeán löôït caùc vò Trôøi: Trôøi Cöïc quang tònh cuøng vôùi ñaày ñuû voâ löôïng, voâ soá traêm ngaøn chuùng trôøi Quang ñeán tröôùc Phaät, ñaûnh leã nôi chaân Phaät, ñoàng thanh baïch:

Baïch Theá Toân, thaät hy höõu! Ñaïi Boà-taùt nhö theá vì ñaõ ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø phöông tieän thieän xaûo nhieáp thoï, neân ñaõ vöôït hôn caên laønh cuûa caùc caùc thieän nam, thieän nöõ ñaõ tu ôû tröôùc, khoâng phöông tieän thieän xaûo, theo neûo höõu töôùng, höõu sôû ñaéc.

Trôøi Bieán tònh cuøng vôùi ñaày ñuû voâ löôïng, voâ soá traêm ngaøn chuùng trôøi Tònh ñeán tröôùc Phaät, ñaûnh leã nôi chaân Phaät, ñoàng thanh baïch:

Baïch Theá Toân, thaät hy höõu! Ñaïi Boà-taùt nhö theá vì ñaõ ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø phöông tieän thieän xaûo nhieáp thoï, neân ñaõ vöôït hôn caên laønh cuûa caùc caùc thieän nam, thieän nöõ ñaõ tu ôû tröôùc, khoâng phöông tieän thieän xaûo, theo neûo höõu töôùng, höõu sôû ñaéc.

Trôøi Quaûng quaû cuøng vôùi ñaày ñuû voâ löôïng, voâ soá traêm ngaøn chuùng trôøi Quaûng ñeán tröôùc Phaät, ñaûnh leã nôi chaân Phaät, ñoàng thanh baïch:

Baïch Theá Toân, thaät hy höõu! Ñaïi Boà-taùt nhö theá vì ñaõ ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø phöông tieän thieän xaûo nhieáp thoï, neân ñaõ vöôït hôn caên laønh cuûa caùc caùc thieän nam, thieän nöõ ñaõ tu ôû tröôùc, khoâng phöông tieän thieän xaûo, theo neûo höõu töôùng, höõu sôû ñaéc.

Trôøi Saéc cöùu caùnh cuøng vôùi ñaày ñuû voâ löôïng, voâ soá traêm ngaøn chuùng trôøi Tònh cö ñeán tröôùc Phaät, ñaûnh leã nôi chaân Phaät, ñoàng thanh baïch:

Baïch Theá Toân, thaät hy höõu! Ñaïi Boà-taùt nhö theá vì ñaõ ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø phöông tieän thieän xaûo nhieáp thoï, neân ñaõ vöôït hôn caên laønh cuûa caùc caùc thieän nam, thieän nöõ ñaõ tu ôû tröôùc, khoâng phöông tieän thieän xaûo, theo neûo höõu töôùng, höõu sôû ñaéc.

Baáy giôø, Phaät baûo vôùi caùc chuùng trôøi Töù ñaïi vöông, trôøi Ba möôi ba, trôøi Daï-ma, trôøi Ñoå-söû-ña, trôøi Laïc bieán hoùa, trôøi Tha hoùa töï taïi, trôøi Phaïm chuùng, trôøi Phaïm phuï, trôøi Phaïm hoäi, trôøi Ñaïi phaïm, trôøi Quang, trôøi Thieåu quang, trôøi Voâ löôïng quang, trôøi Cöïc quang tònh, trôøi Tònh, trôøi Thieåu tònh, trôøi Voâ löôïng tònh, trôøi Bieán tònh, trôøi Quaûng, trôøi Thieåu quaûng, trôøi Voâ löôïng quaûng, trôøi Quaûng quaû, trôøi Voâ phieàn, trôøi Voâ nhieät, trôøi Thieän hieän, trôøi Thieän kieán, trôøi Saéc cöùu caùnh… raèng:

Giaû söû taát caû höõu tình trong theá giôùi ba laàn ngaøn ñeàu phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, ñoái vôùi khaép taát caû chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ôû quaù khöù, vò lai, hieän taïi trong möôøi phöông theá giôùi, töø sô phaùt taâm cho ñeán khi ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chuyeån phaùp luaân nhieäm maàu, sau khi nhaäp Voâ dö Nieát-baøn, cho ñeán phaùp dieät, ôû

trong khoaûng aáy, coù caên laønh töông öng vôùi söï tu taäp Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï an truù phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï an truù chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï an truù Thaùnh ñeá khoå, Thaùnh ñeá taäp, Thaùnh ñeá dieät, Thaùnh ñeá ñaïo; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï tu taäp boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï tu taäp taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï tu taäp boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï tu taäp phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ nguyeän; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï tu taäp naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï tu taäp möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï tu taäp phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï tu taäp trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï tu taäp taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï tu taäp caùc haïnh Ñaïi Boà-taùt; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï tu taäp quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät; hoaëc coù caên laønh cuûa caùc ñeä töû; hoaëc giôùi uaån, ñònh uaån, tueä uaån, giaûi thoaùt uaån, giaûi thoaùt tri kieán uaån cuûa chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø voâ löôïng, voâ bieân phaùp Phaät khaùc; hoaëc phaùp ñaõ noùi cuûa chö Nhö Lai, hoaëc ba söï nghieäp phöôùc ñöùc laø thí taùnh, giôùi taùnh tu taùnh, ñaõ nöông vaøo phaùp aáy maø tu taäp ñöôïc; hoaëc nöông vaøo phaùp aáy doác söùc tu hoïc, ñaéc quaû Döï löu, ñaéc quaû Nhaát lai, ñaéc quaû Baát hoaøn, ñaéc quaû A-la-haùn, ñaéc quaû Ñoäc giaùc, ñaéc nhaäp Chaùnh taùnh ly sinh cuûa Boà-taùt; hoaëc caên laønh coù ñöôïc cuûa caùc höõu tình do tu haønh Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ…, taát caû nhö vaäy, taäp hôïp laïi caân nhaéc suy löôøng, duøng coù töôùng laøm phöông tieän, coù sôû ñaéc laøm phöông tieän, coù söï tham ñaém laøm phöông tieän, coù söï taïo taùc laøm phöông tieän, coù hai, chaúng phaûi hai laøm phöông tieän khôûi ngay söï tuøy hyû roài hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vaø coù caùc thieän nam, thieän nöõ phaùt taâm höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñoái vôùi khaép taát caû chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ôû quaù khöù, vò lai, hieän taïi trong möôøi phöông theá giôùi, töø môùi phaùt taâm cho ñeán khi ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chuyeån phaùp luaân nhieäm maàu, sau khi nhaäp Voâ dö Nieát-baøn, cho ñeán phaùp dieät, ôû trong khoaûng aáy, coù caên laønh töông öng vôùi söï tu taäp Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï an truù phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï

taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï an truù chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï an truù Thaùnh ñeá khoå, Thaùnh ñeá taäp, Thaùnh ñeá dieät, Thaùnh ñeá ñaïo; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï tu taäp boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï tu taäp taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï tu taäp boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï tu taäp phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ nguyeän; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï tu taäp naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï tu taäp möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï tu taäp phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï tu taäp trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï tu taäp taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï tu taäp caùc haïnh Ñaïi Boà-taùt; hoaëc coù caên laønh töông öng vôùi söï tu taäp quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät; hoaëc coù caên laønh cuûa caùc ñeä töû; hoaëc giôùi uaån, ñònh uaån, tueä uaån, giaûi thoaùt uaån, giaûi thoaùt tri kieán uaån cuûa chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø voâ löôïng, voâ bieân phaùp Phaät khaùc; hoaëc phaùp cuûa chö Nhö Lai ñaõ noùi, hoaëc ba söï nghieäp phöôùc ñöùc laø thí taùnh, giôùi taùnh, tu taùnh, ñaõ nöông vaøo phaùp aáy maø tu taäp ñöôïc; hoaëc nöông vaøo phaùp aáy doác söùc tu hoïc, ñaéc quaû Döï löu, ñaéc quaû Nhaát lai, ñaéc quaû Baát hoaøn, ñaéc quaû A-la-haùn, ñaéc quaû Ñoäc giaùc, ñaéc nhaäp Chaùnh taùnh ly sinh cuûa Boà-taùt; hoaëc caên laønh coù ñöôïc cuûa caùc höõu tình do tu haønh Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ…, taát caû nhö vaäy, taäp hôïp laïi caân nhaéc suy löôøng, duøng khoâng töôùng laøm phöông tieän, khoâng sôû ñaéc laøm phöông tieän, khoâng nhieãm tröôùc laøm phöông tieän, khoâng taïo taùc laøm phöông tieän, khoâng hai, chaúng phaûi hai laøm phöông tieän, khôûi ngay söï tuøy hyû, ñaõ tuøy hyû roài hoài höôùng tôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thì söï tuøy hyû hoài höôùng cuûa caùc thieän nam, thieän nöõ aáy laø toái thaéng, laø toân quyù, laø vi dieäu, laø cao caû, laø khoâng gì treân, khoâng gì baèng, khoâng gì hôn, ñoái vôùi söï tuøy hyû hoài höôùng cuûa höõu tình noùi tröôùc thì traêm phaàn nhieàu hôn, ngaøn phaàn nhieàu hôn, traêm ngaøn laàn nhieàu hôn, öùc laàn nhieàu hôn, traêm öùc laàn nhieàu hôn, ngaøn öùc laàn nhieàu hôn, traêm ngaøn öùc laàn nhieàu hôn, voâ soá traêm ngaøn öùc laàn nhieàu hôn; moïi söï gaáp boäi cuûa soá löôïng, tính toaùn, thí duï, keå caû cöïc soá cuõng hôn raát nhieàu.

